



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

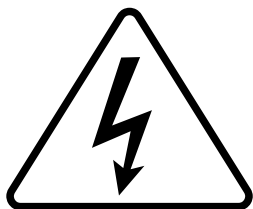
ВЕРСИЯ 1.1

ТРАНСЛЯЦИОННЫЕ УСИЛИТЕЛИ:

■ ROXTON AA-35

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Внимательно ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации.
2. Сохраните данное руководство по эксплуатации для дальнейшего использования.
3. Выполняйте все инструкции и указания данного руководства по эксплуатации.
4. Трнсяционный усилитель и его части не должны подвергаться воздействию воды (брызгам, каплям и т.п.).
5. Трнсяционный усилитель запрещается устанавливать вблизи негерметичных емкостей с жидкостью (ванны, чашки и т.п.), источников тепла (радиаторов, каминов и т.п.), а также под воздействием прямых солнечных лучей или открытого огня.
6. Трнсяционный усилитель и его части не должны соприкасаться с горячими поверхностями или острыми предметами.
7. Трнсяционный усилитель и его части можно протирать только сухой тканью, предварительно отключив его от сети питания.
8. Запрещается блокировать вентиляционные отверстия, расположенные на корпусе трнсяционного усилителя.
9. Запрещается использовать неисправный трнсяционный усилитель, в том числе с поврежденным сетевым шнуром или вилок.
10. Запрещается помещать посторонние предметы в трнсяционный усилитель через вентиляционные или иные отверстия.
11. Отключайте трнсяционный усилитель от сети питания во время грозы или когда он не используется в течение длительного периода времени.
12. Запрещается самостоятельно открывать или разбирать трнсяционный усилитель, а также вносить изменения в его составные части и конструкцию.
13. Запрещается подключать к трнсяционному усилителю неисправные громкоговорители и акустические системы.
14. В случае хранения или транспортировки трнсяционного усилителя при отрицательных температурах, перед эксплуатацией его следует выдерживать в комнатной температуре не менее 4-х часов.



Знак «Осторожно электрическое напряжение» предупреждает об опасности поражения электрическим током при неосторожном обращении с трнсяционным усилителем. Присутствие этого знака на трнсяционном усилителе означает, что его сборка, а также отключение и подключение к нему любых соединений должны производиться только при отключенном питании.



Знак «Внимание» предупреждает о наличии в жидких инструкций по установке, подключению, настройке, эксплуатации и утилизации в документации к трнсяционному усилителю.

Обозначения располагаются на задней или верхней стороне трнсяционного усилителя.

1. ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Оглавление	3
2. Введение	4
3. Возможности	5
5. Описание элементов управления	6
5.1 Передняя панель	6
5.2 Задняя панель	7
6. Распаковка	8
7. Установка усилителя	8
8. Подключение источников аудиосигнала	9
8.1 Типы применяемых аудиоразъемов	10
9. Подключение громкоговорителей	11
9.1 Оконцевание и подключение соединительных проводов	11
9.2 Подключение трансформаторных громкоговорителей	12
9.3 Подключение низкоомных акустических систем	13
10. Подключение питания и включение усилителя	14
11. Предохранитель и его замена	15
12. Возможные неисправности, их причины и способы устранения	16
13. Технические характеристики	17
14. Транспортировка и хранение	18
15. Гарантийные обязательства и сервисное обслуживание	19
Приложение А (справочное) Габаритные размеры	20
Приложение Б (справочное) Функциональная схема	21
Приложение В (справочное) Схема подключения	22

2. ВВЕДЕНИЕ

Благоразумно в связи с покупкой транзисторного усилителя ROXTON. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данным руководством и следуйте инструкциям по сборке, подключению, настройке и эксплуатации усилителя. Это позволит правильно использовать все функции транзисторного усилителя и продлит срок его службы.

Данное руководство по эксплуатации не включает в себя все варианты внешнего вида и комплектации и видов оборудования, также не описывает все возможные ситуации, которые могут возникнуть в ходе его сборки, установки, настройки и эксплуатации.

Производитель оставляет за собой право изменять комплектацию, характеристики и внешний вид транзисторного усилителя без предварительного предупреждения.

Уведомление об авторских правах и товарных знаках: ROXTON / РОКСТОН являются зарегистрированными товарными знаками компании ООО «Эскорт Групп».

Обозначения, используемые в данном руководстве по эксплуатации:



ВНИМАНИЕ!

Указания, выделенные данным знаком, являются обязательными для исполнения. Их несоблюдение влечет к преждевременному прекращению гарантийных обязательств производителя (продавца или импортёра) в отношении транзисторного усилителя.

Всю информацию об оборудовании
ROXTON вы всегда можете найти
на официальном сайте
WWW.ROXTON.RU

3. ВОЗМОЖНОСТИ

Трансляционный усилитель предназначен для построения систем речевого оповещения, музыкальной трансляции и фонового озвучивания помещений на основе как трансляционных громкоговорителей, так и низкоомных кустических систем. Он обладает необходимым набором аудиовходов с двумя уровнями приоритет и возможностью регулировки их чувствительности. Также усилитель позволяет регулировать общий уровень громкости и отдельно регулировать уровни звука высокой и низкой частоты.

- Выходы 100V и 70V для подключения трансляционных громкоговорителей.
- Выходы 4Ω и 8Ω для подключения низкоомных кустических систем.
- Выходная мощность 35 Вт.
- 5 аудиовходов (3 одновременно) — 2 линейных и 3 микрофонных (**см. стр. 9**).
- Приоритетный микрофонный аудиовход с регулировкой уровня приглушения.
- Регулировка общего уровня громкости.
- Регулировка уровней громкости аудиовходов.
- Регулировка уровней звука высокой и низкой частоты.

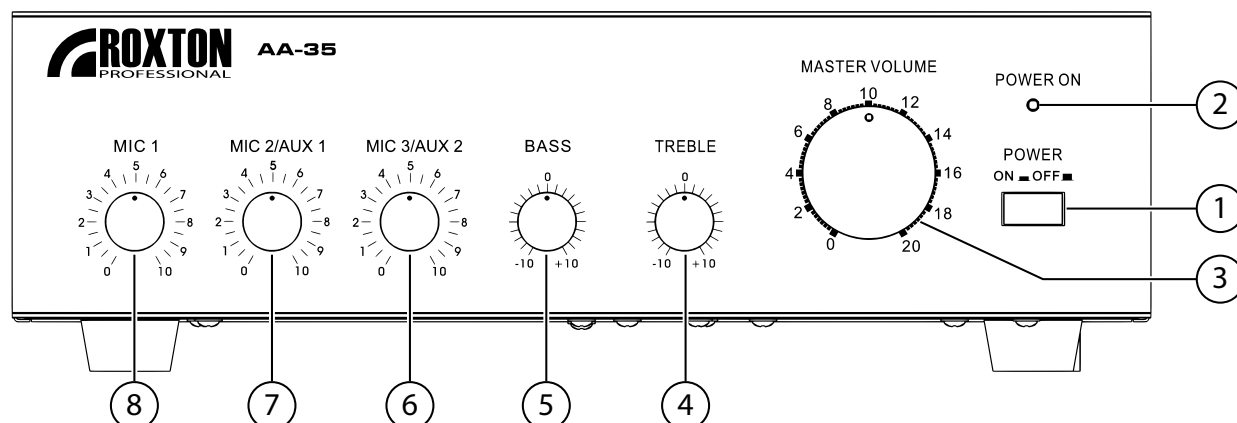
4. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

В комплект поставки трансляционного усилителя входят:

- Трансляционный усилитель — 1 шт.
- Руководство по эксплуатации — 1 шт.

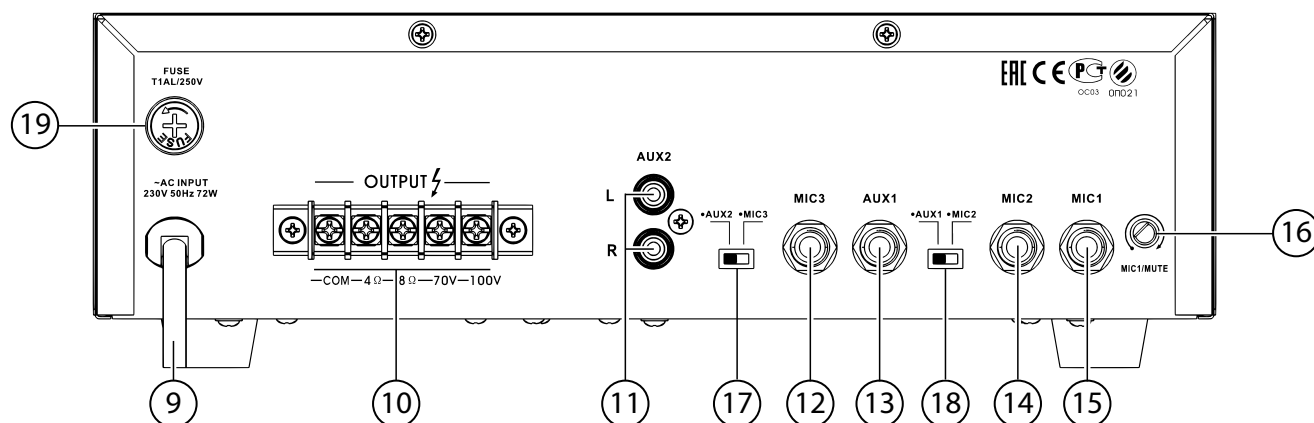
5. ОПИСАНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ

5.1 ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



1. **Кнопка питания** — нажатие этой кнопки включает усилитель. При повторном нажатии усилитель выключается
2. **Индикатор питания** — светодиод загорается красным при включении питания
3. **Регулятор общего уровня громкости** — осуществляет регулировку выходного уровня громкости
4. **Регулятор уровня высокой частоты** — осуществляет амплитудную коррекцию выходного аудиосигнала по высоким частотам
5. **Регулятор уровня низкой частоты** — осуществляет амплитудную коррекцию выходного аудиосигнала по низким частотам от 70 Гц до 180 Гц
6. **Регулятор уровня сигнала аудиовходов MIC3 и AUX2** — осуществляет регулировку входного уровня громкости сигнала с аудиовходов MIC3 и AUX2
7. **Регулятор уровня сигнала аудиовходов MIC2 и AUX1** — осуществляет регулировку входного уровня громкости сигнала с аудиовходов MIC2 и AUX1
8. **Регулятор уровня сигнала аудиовхода MIC1** — осуществляет регулировку входного уровня громкости сигнала с аудиовход MIC1

5.2 ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ



9. **Шнур питания** — шнур для подключения трансформационного усилителя к сети переменного тока
10. **Выходные клеммы для подключения громкоговорителей** — предназначены для подключения трансформационных громкоговорителей или низкоомных громкоговорителей к выходу усилителя
11. **Линейный аудиовход AUX2** — аудиовход линейного уровня, разъем стереопары RCA
12. **Микрофонный аудиовход MIC3** — балансный (симметричный) аудиовход для микрофона, разъем TRS 6.35 мм
13. **Линейный аудиовход AUX1** — аудиовход линейного уровня, разъем TRS 6.35 мм
14. **Микрофонный аудиовход MIC2** — балансный (симметричный) аудиовход для микрофона, разъем TRS 6.35 мм
15. **Микрофонный аудиовход MIC1** — приоритетный балансный (симметричный) аудиовход для микрофона с приоритетом, разъем TRS 6.35 мм
16. **Регулятор степени приглушения звука** — изменяет степень приглушения звука на аудиовходах усилителя относительно сигнала приоритетного входа MIC1
17. **Переключатель аудиовходов AUX2 и MIC3** — осуществляет коммутацию аудиосигналов с аудиовходов AUX2 и MIC3
18. **Переключатель аудиовходов AUX1 и MIC2** — осуществляет коммутацию аудиосигналов с аудиовходов AUX1 и MIC2
19. **Крышка предохранителя** — держатель, в котором установлен предохранитель

6. РАСПАКОВКА

Пожлуйст, распакуйте и осмотрите вентиляционный усилитель на предмет повреждений полученных в ходе транспортировки. Проверьте соответствие комплектности перечню предметов указанному в руководстве пользователя. При обнаружении повреждений вентиляционного усилителя или недостающих предметов немедленно свяжитесь с продавцом.

Не выбирайте упаковку до выяснения обстоятельств порчи оборудования. Рекомендуется сохранить заводскую упаковку на случай повторной транспортировки усилителя.

7. УСТАНОВКА УСИЛИТЕЛЯ



ВНИМАНИЕ!

Не допускается блокировать вентиляционные отверстия вентиляционного усилителя.

Установка вентиляционного усилителя должна производиться на ровной, устойчивой, горизонтальной поверхности, в хорошо проветриваемом месте, вдали от прямых солнечных лучей.

Для установки вентиляционного усилителя в телекоммуникационную стойку или шкаф следует воспользоваться специализированной полкой, поставляемой отдельно.

Независимо от мест установки, следует оставить не менее 50 мм свободного пространства над усилителем и не менее 30 мм по бокам и позади вентиляционного усилителя, поскольку, его охлаждение осуществляется за счет естественной конвекции воздуха (**Рис. 7.1**).

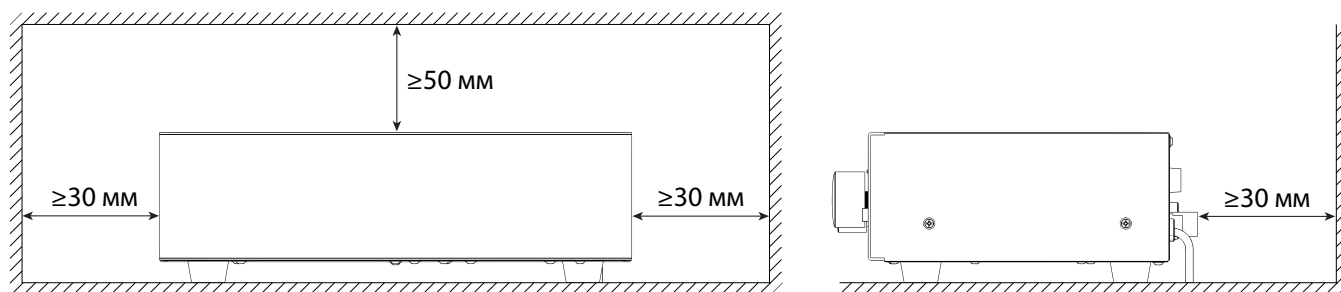


Рисунок 7.1 Установка вентиляционного усилителя в телекоммуникационную стойку или шкаф.

8. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ИСТОЧНИКОВ АУДИОСИГНАЛА

Тр нсяционный усилитель оборудов н пятью уdiовход ми н з дней п нли, предн зн ченными для подключения внешних источников уdiосигн л . При этом одновременное микширов ние звук и р здельное регулиров ние уровней громкости возможно только для 3-х уdiовходов из 5-ти.

	ОБОЗНАЧЕНИЕ	ТИП АУДИОСИГНАЛА	ТИП РАЗЪЕМА	ПРИОРИТЕТ
Вход 1	MIC1	микрофонный б л нсный, моно	TRS 6.35 мм	1
Вход 2	MIC2	микрофонный б л нсный, моно	TRS 6.35 мм	2
	AUX1	линейный неб л нсный, стерео	TRS 6.35 мм	2
Вход 3	MIC3	микрофонный б л нсный, моно	TRS 6.35 мм	2
	AUX2	линейный неб л нсный, стерео	2xRCA	2

Таблица 8.1. Конфигурация уdiовходов усилителя

Коммут ция уdiосигн лов с уdiовходов AUX2/MIC3 и AUX1/MIC2 осуществляется соответствующими переключ - телями, р сположенными н з дней п нли усилителя.

Р зъемы уdiовходов AUX1 и AUX2 выполнены в виде TRS 6.35 мм и стереоп ры RCA соответственно, входной сигн л с которых микшируется из стерео в моно сигн лы.

Аудиовход MIC1 является приоритетным. При появлении сигн л н микрофонном входе MIC1 звук, поступ ющий с менее приоритетных уdiовходов MIC2, AUX1, MIC3 и AUX2, втом тически приглуш ется. Степень приглушения звук н стр ив ется соответствующим регулятором н з дней п нли усилителя.

Порядок подключения источников аудиосигнала к усилителю:

1. Убедитесь, что пит ние тр нсяционного усилителя и всех подключ емых к нему устройств отключено.
2. Для подключения микрофонов к усилителю используйте уdiовходы MIC1, MIC2 и MIC3 с р зъём ми тип TRS 6.35 мм.
3. Для подключения уdiо источников с линейным уровнем сигн л используйте уdiовходы AUX1 и AUX2 с р зъём ми тип стереоп ры RCA и TRS 6.35 мм соответственно.
4. Для подключения компьютер к Усилителю используйте уdiо шнур **ROXTON Y-001/2M**. Следует подключить один конец шнур к уdiовходу AUX2 н усилителя, предв рительно уст новив соответствующий переключ - тель в положение AUX2, другой конец к линейному уdiовыходу компьютер светло-зеленого цвет .

8.1 ТИПЫ ПРИМЕНЯЕМЫХ АУДИО РАЗЪЁМОВ

Разъём TRS 6.35 мм (р зг. Джек, нгл. Jack) — р зъём для перед чи н логового удиосигн л с тремя конт кт ми для осуществления коммут ции (**Рис. 8.1**). Используется совместно с двужильным экр ниров нным аудио к белем. Позволяет перед в ть р зличные типы удиосигн лов (**Таб. 8.1**).

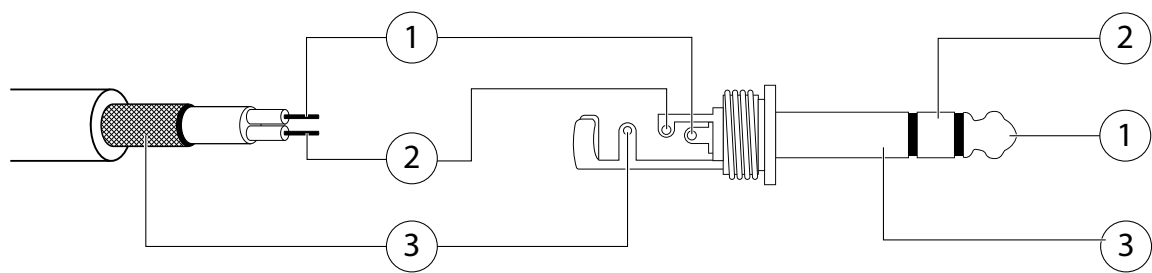


Рисунок 8.1 Схем р сп йки аудио к беля и штекер TRS 6.35 мм

	КОНТАКТ/ТИП СИГНАЛА	НЕБАЛАНСНЫЙ, МОНО	БАЛАНСНЫЙ, МОНО	НЕБАЛАНСНЫЙ, СТЕРЕО
1	Tip	Аудиосигн л	Аудиосигн л (прямой)	Аудиосигн л (левый)
2	Ring	Отсутствует ¹	Аудиосигн л (инверсный)	Аудиосигн л (пр вый)
3	Sleeve	Земля/Экр н	Земля/Экр н	Земля/Экр н

Таблица 8.1 Соответствие конт ктов р зъём TRS тип м перед в емых удиосигн лов

Разъём RCA (р зг. Тюльп н) — р зъём для перед чи н логового удиосигн л с двумя конт кт ми для осуществ ления коммут ции (**Рис. 8.2**). Используется совместно с одножильным экр ниров нным аудио к белем.

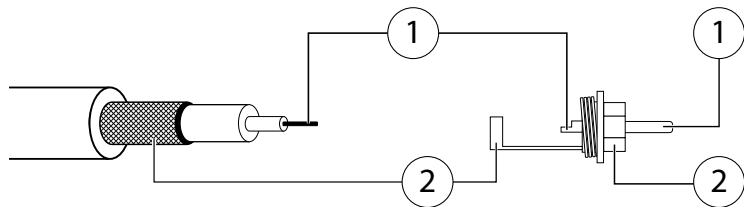


Рисунок 8.2 Схем р сп йки аудио к беля и штекер RCA: 1 – Аудиосигн л; 2 – Экр н/Земля;

¹ Р зъем, в котором отсутствует конт кт «Ring» обозн ч ется «TS» и используется совместно с одножильным экр ниров нным к белем. При использов нии двужильного аудио к беля с р зъёмом TS, жил для конт кт «Ring» з мык ется н конт кт «Sleeve» («Земля»)

9. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЕЙ



ВНИМАНИЕ!

К трансформационному усилителю нельзя одновременно подключать трансформационные громкоговорители и низкоомные акустические системы. Это может привести к выходу трансформационного усилителя из строя.



ВНИМАНИЕ!

Величина полного сопротивления (импеданс) нагрузки, подключаемой к трансформационному усилителю, не должна превышать минимально допустимое значение, указанное в **Таблице 13.2**

При подключении трансформационных громкоговорителей к усилителю, рекомендуется использовать специальные наконечники (вилочный или кольцевой) для оконцевания соединительных проводов. При использовании соединительных проводов, сечение которых превышает $1,5 \text{ мм}^2$, использование специальных наконечников обязательно.

9.1 ОКОНЦЕВАНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ СОЕДИНИТЕЛЬНЫХ ПРОВОДОВ

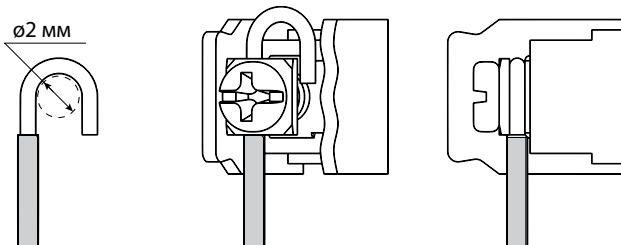


Рисунок 9.1 Подключение проводов без специальных наконечников

При подключении проводов к усилителю без специальных наконечников зачистите их концы от изоляции и согните по форме кольца с внутренним диаметром 2 мм (**Рис. 9.1**).

Сгибать провод следует по направлению вращения крепящего винта. При этом провод не должен выходить за границы шайбы и касаться корпуса усилителя.

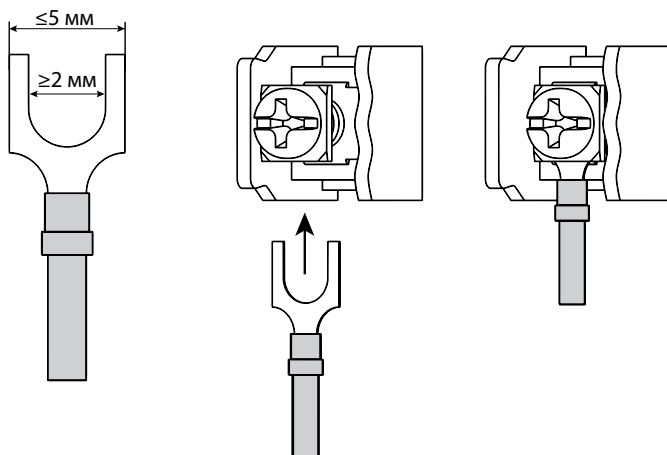


Рисунок 9.2 Подключение проводов при помощи специальных наконечников

При подключении проводов при помощи специальных наконечников зачистите их концы от изоляции и длину, определяемую геометрией наконечника. С наконечник следует выбирать исходя из внутреннего диаметра под винт не менее 2 мм и общей шириной не более 5 мм (**Рис. 9.2**).

9.2 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТРАНСЛЯЦИОННЫХ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЕЙ К УСИЛИТЕЛЮ



ВНИМАНИЕ!

Суммарная мощность трансляционных громкоговорителей не должна превышать выходную мощность трансляционного усилителя.

Трансляционные громкоговорители подключаются к трансляционному усилителю параллельно (**Рис 9.3**).

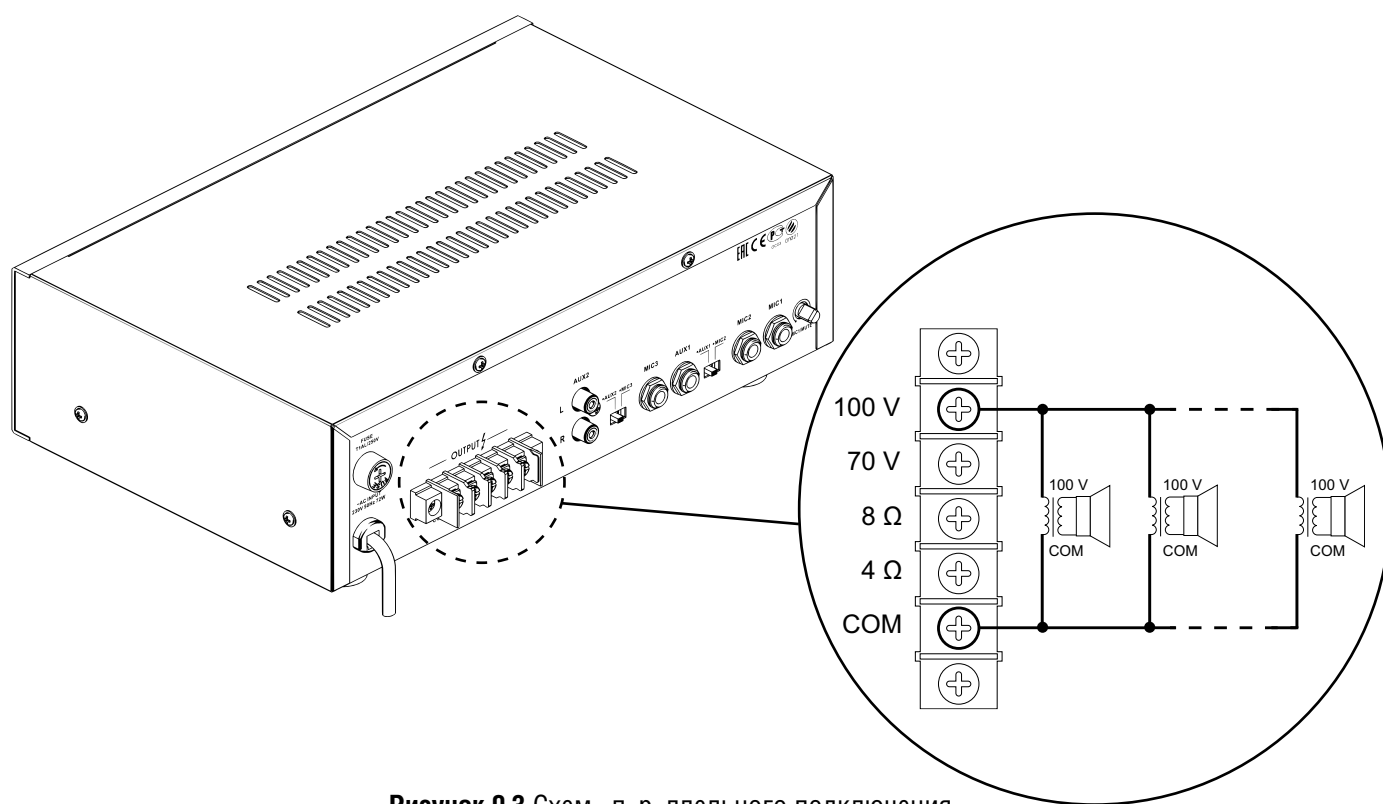


Рисунок 9.3 Схем параллельного подключения трансляционных громкоговорителей

Перед подключением трансляционной линии громкоговорителей к трансляционному усилителю рекомендуется проверить её на отсутствие короткого замыкания.

Порядок подключения трансляционных громкоговорителей 100 В к усилителю:

1. Убедитесь, что питание трансляционного усилителя и всех подключаемых к нему устройств отключено.
2. К клемме COM подключается общий (COM) провод, к клемме 100V подключается сигнальный (100 В) провод.
3. Противоположные концы проводов подключаются к трансляционному громкоговорителю: прямую или к линии оповещения, соблюдая полярность. Общий провод подключается к клеммам COM трансляционного усилителя и трансляционных громкоговорителей, плюсовой провод подключается к клеммам 100 В.

9.3 ПОДКЛЮЧЕНИЕ НИЗКООМНЫХ АКУСТИЧЕСКИХ СИСТЕМ К ТРАНСЛЯЦИОННОМУ УСИЛИТЕЛЮ

**ВНИМАНИЕ!**

Низкоомные акустические системы можно подключать только к низкоомным выходам усилителя, согласованным при этом их суммарный импеданс (полное сопротивление).

**ВНИМАНИЕ!**

Суммарная номинальная мощность низкоомных акустических систем должна превышать выходную мощность усилителя.

Низкоомные акустические системы подключаются к усилителю звукополю: последовательной (Рис. 9.4, а), параллельной (Рис. 9.4, б) или смешанной (Рис. 9.4, в) схемой. От выбранной схемы подключения зависит выбор клеммы подключения на усилителе 4Ω или 8Ω.

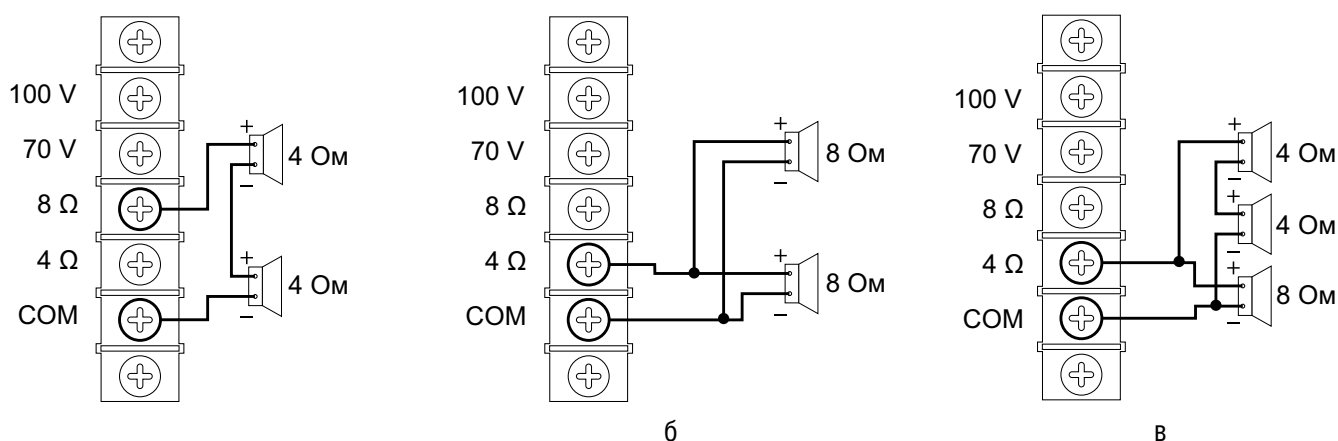


Рисунок 9.4 Схемы подключения низкоомных акустических систем: а – последовательная; б – параллельная; в – смешанная (последовательно-параллельная)

Порядок подключения низкоомных акустических систем к усилителю:

1. Убедитесь, что питание трансляционного усилителя и всех подключаемых к нему устройств отключено.
2. К клемме COM подключается минусовый провод, к клемме 4Ω (или 8Ω) подключается плюсовой провод.
3. Противоположные концы кабелей подключаются к акустической системе, соблюдая полярность. Общий провод подключается к клемме COM на трансляционном усилителе и к зажиму «-» (минус) на акустической системе, плюсовой провод подключается к клемме 4Ω (или 8Ω) на усилителе и к зажиму «+» (плюс) на акустической системе.

10. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ И ВКЛЮЧЕНИЕ УСИЛИТЕЛЯ



ВНИМАНИЕ!

Электропитание транзисторного усилителя должно осуществляться от однофазной сети переменного тока с напряжением 230 В и частотой 50 Гц.

Перед подключением убедитесь, что тип вилки транзисторного усилителя соответствует типу розетки. Вилка должна вставляться в розетку до конца и плотно держаться в ней.

Порядок подключения питания и включения усилителя:

1. Включите питание источников аудиосигналов, подключенных к усилителю.
2. Убедитесь, что регуляторы уровней громкости аудиовходов усилителя находятся в крайнем левом положении (против часовой стрелки).
3. Подключите шнур питания транзисторного усилителя к розетке.
4. Включите питание усилителя кнопкой POWER на передней панели усилителя, при этом должен загореться контрольный индикатор питания.
5. Плавно поворачивайте регуляторы уровней громкости вперед (по часовой стрелке), пока не будет достигнут нужный уровень громкости.

11. ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ И ЕГО ЗАМЕНА



ВНИМАНИЕ!

З прещ ется з менять неисправ ные предохранители н предметы, не являющиеся шт тными предохранителями, или н предохранители с большим номин лом ток и н пряжения, чем ук з но в **Таблице 11.1**.

Предохранитель з щит ет электрические цепи тр нсяционного усилителя от перегрузок и коротких з мык ний. Х ртеристики применяемого предохранителя ук з ны в **Таблице 11.1**.

Тип предохранителя		Пл вкий
Номин льное н пряжение		250 В
Номин льный ток		1.6 А
Конструкция		Цилиндрический
Р змер	Ди метр	5 мм
	Длин	20 мм

Таблица 11.1 Х ртеристики применяемого предохранителя

Порядок замены предохранителя:

1. Убедитесь, что шнур пит ния тр нсяционного усилителя не подключен к электрической сети.
2. Извлеките крышку предохранителя из тр нсяционного усилителя повор чив я её против ч совой стрелки крестовой отвёрткой (**Рис. 11.1, а**).
3. З мените перегоревший предохранитель испр вным, предв рительно убедившись, что в крышке не ост лось посторонних предметов (**Рис. 11.1, б**).
4. Вст вьте крышку с испр вным предохранителем в тр нсяционный усилитель и плотно з крутите её, повор чив я по ч совой стрелке (**Рис. 11.1, в**).

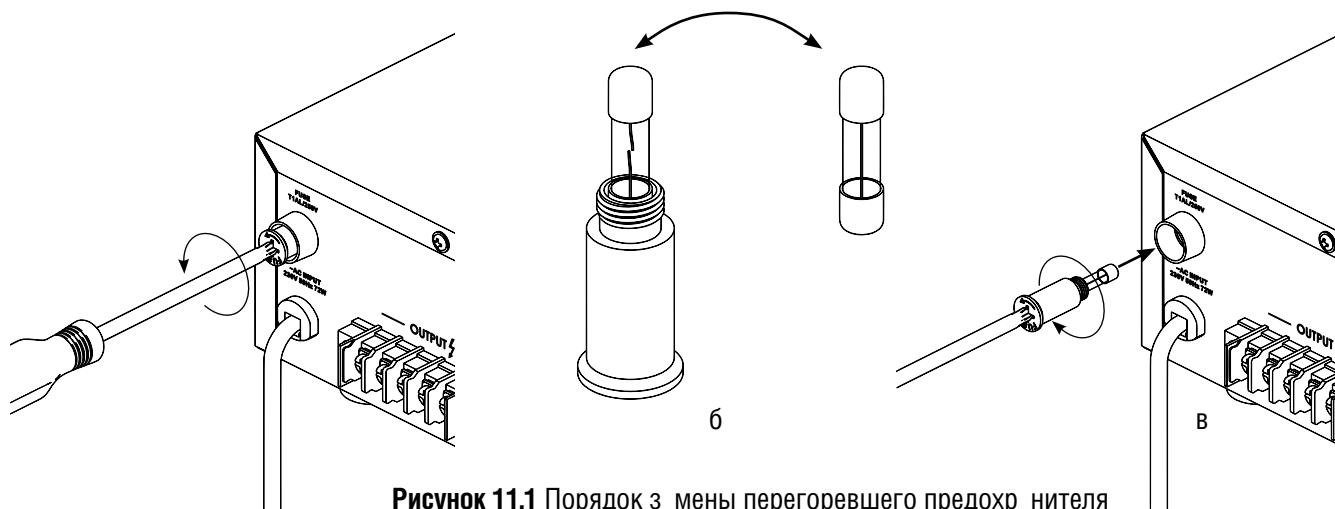


Рисунок 11.1 Порядок з мены перегоревшего предохранителя

Перед подключением тр нсяционного усилителя к электрической сети убедитесь, что он испр вн и соответству ет требов ниям к электропит нию (**см. стр. 14**). При повторном сгор нии предохранителя, обр титесь к пост вщику.

12. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ, ИХ ПРИЧИНЫ И СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ

В ходе эксплуатации транзисторного усилителя возможно возникновение различных неисправностей. Наиболее часто встречаемые неисправности, их причины и способы устранения указаны в **Таблице 12.1**.

ПРИЗНАК НЕИСПРАВНОСТИ	ПРИЧИНА НЕИСПРАВНОСТИ	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
Транзисторный усилитель не включается	Транзисторный усилитель не подключен к сети питания переменного тока	Проверить подключение сетевого шнура к сети питания переменного тока
		Проверить целостность сетевого шнура
		Проверить наличие в сети питания напряжения, соответствующего требованиям данного руководства по эксплуатации
	В транзисторном усилителе перегорел предохранитель	Проверить целостность предохранителя и заменить при необходимости (см. стр. 15)
Транзисторный усилитель включается, но нет звука	Источники аудиосигнала не подключены или подключены неправильно	Проверить правильность подключения источников аудиосигнала (см. стр. 9)
		Проверить целостность аудиошнуров между транзисторным усилителем и источниками аудиосигнала
	Регуляторы уровней сигнала находятся в неправильном положении	Проверить правильность регулировки уровней сигнала с помощью ручек на передней панели
		Проверить правильность подключения громкоговорителей (см. стр. 11)
		Проверить линию громкоговорителей на обрыв и короткое замыкание
Транзисторный усилитель сильно греется и выключается	Нарушен режим безопасности	Проверить выполнение правил техники безопасности (см. стр. 2) и установки усилителя (см. стр. 9)
	Громкоговорители подключены неправильно или превышен допустимый груз	Проверить правильность подключения громкоговорителей (см. стр. 11)
		Проверить линию громкоговорителей на обрыв и короткое замыкание
	Громкоговорители, подключенные к транзисторному усилителю, неисправны	Проверить исправность громкоговорителей
Воспроизводимый звук не соответствует заявленному уровню качества	Исходное качество воспроизводимого аудиосигнала не соответствует заявленному уровню	Проверить соответствие источников аудиосигнала заявленным требованиям
	Источники аудиосигнала подключены неправильно	Проверить правильность подключения источников аудиосигнала (см. стр. 9)
		Проверить целостность аудиошнуров между транзисторным усилителем и источниками аудиосигнала
	Громкоговорители не соответствуют заявленному уровню качества	Проверить соответствие громкоговорителей заявленным требованиям

Таблица 12.1 Возможные неисправности, их причины и способы устранения

При возникновении неисправностей, не описанных в данном руководстве по эксплуатации, свяжитесь с поставщиком транзисторного усилителя.

13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики транзисторного усилителя указаны в **Таблице 13.1**.

МОДЕЛЬ		AA-35	AA-35M	AA-60M
Выходная мощность ¹		35 Вт		60 Вт
Выходы	Высоковольтные	100 В, 70 В		
	Низкоомные	4 Ом, 8 Ом		
Диапазон воспроизводимых частот		150 Гц – 15 кГц		
Коэффициент нелинейных искажений		< 0.5%		
Класс усилителя		AB		
Количество каналов усилителя		1 (моно)		
Встроенный селектор зон		–		
Аудиовходы	Линейные	2×RCA, 1×TRS 6.35 мм		
	Микрофонные	3×TRS 6.35 мм		
Поддерживаемые аудиоформаты		–	MP3 ² , WMA ³	
Поддерживаемые внешние носители		–	USB ⁴ , SD ⁵	
Дополнительно		Приоритетный аудиовход, темброблок, регулировка громкости (общая) и чувствительности аудиовходов		
Напряжение питания		AC 230 В, 50 Гц		
Блок питания		Встроенный, трансформаторный		
Потребляемая мощность ⁶	Полная нагрузка	72 Вт		120 Вт
	Холостой режим	5 Вт		
Тип вилки		Europlug (CEE 7/16) или ГОСТ 7396.1-89 (тип C5 в соответствии II)		
Защита усилителя от		Перегрев, короткого замыкания, перегрузки		
Система охлаждения		Пассивная, конвекционное охлаждение		
Рабочая температура		от 0 °C до +40 °C		
Температура хранения		от -10 °C до +60 °C		
Габариты (Ш×В×Г)		290×90×227 мм		290×90×270 мм
Масса (нетто)		3.6 кг	3.7 кг	4.8 кг

Таблица 13.1 Технические характеристики транзисторного усилителя

ВЫХОД	4 Ω	8 Ω	70 V	100 V
ROXTON AA-35 (35 Вт)	4 Ом	8 Ом	140 Ом	286 Ом

Таблица 13.2 Минимально допустимый импеданс нагрузки⁷

- ¹ Наибольшая среднеквадратичная мощность, отдаваемая усилителем на нагрузку при поданном на аудиовход синусоидального сигнала частотой 1 кГц, при которой усилитель может работать в течение продолжительного времени без физического повреждения, сохраняя при этом заявленные технические характеристики
- ² Аудиокодек MPEG-1/2/2.5 Layer 3 с частотой дискретизации от 8 кГц до 48 кГц
- ³ Аудиокодек WMA V4,V7,V8,V9 (L1, L2) с частотой дискретизации от 8 кГц до 48 кГц
- ⁴ USB флеш накопители с максимальной ёмкостью до 32 Гб, файловая система FAT32
- ⁵ Карты памяти форматов Secure Digital (SD) и Secure Digital High Capacity (SDHC), максимальной ёмкостью до 16 Гб, файловой системой FAT32
- ⁶ При напряжении питания 230 В (50 Гц), температуре +25 °C, длине 760 мм при относительной влажности 60%
- ⁷ При частоте сигнала 1 кГц

14. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка и хранение транзисторного усилителя должны осуществляться только в заводской упаковке или в упаковке, удовлетворяющей требованиям данного руководства по эксплуатации.

Транспортировка транзисторного усилителя должна осуществляться в упакованном виде любым видом наземного, водного или воздушного транспортного средства при температуре окружающей среды в диапазоне от -50 °C до +50 °C и относительной влажности воздуха до 80 %, при отсутствии воздействия прямого солнечного излучения и атмосферных осадков.

Транзисторный усилитель должен храниться в упакованном виде, в сухом помещении на стеллажах или поддонах при температуре окружающей среды в диапазоне от -10 °C до +60 °C и относительной влажности воздуха до 80 %, при отсутствии в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей и отсутствии воздействия прямого солнечного излучения и атмосферных осадков.

Транзисторный усилитель в заводской упаковке запрещается штабелировать более чем на 6 ярусов.

Максимальная нагрузка при штабелировании, допущенная для размещения транзисторного усилителя в заводской упаковке, составляет 22 кг.

15. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Гарантийный срок на транзисторный усилитель составляет 12 месяцев с даты приобретения.

Средний срок службы транзисторного усилителя составляет не менее 5 лет с даты приобретения.

Если дату приобретения транзисторного усилителя установить невозможно, то гарантийный срок и средний срок службы исчисляются от даты производства, которая указывается на этикетке транзисторного усилителя.

По истечении гарантийного срока, ремонт техники осуществляется на платной основе.

При отсутствии документа, подтверждающего факт приобретения транзисторного усилителя, в бесплатном ремонте может быть отказано.

Если неисправный транзисторный усилитель был сдан в ремонт до истечения гарантийного срока, то он продлевается на время, в течение которого транзисторный усилитель находился в ремонте.

Гарантийные обязательства производителя (продавца или импортёр) не распространяются:

- на транзисторный усилитель, чьи неисправности и недостатки вызваны несоблюдением техники безопасности и условий эксплуатации, описанных в руководстве по эксплуатации, прилагаемого к оборудованию.
- на транзисторный усилитель, использованный не по назначению.
- на сходные материалы, также как и транзисторного усилителя, неисправность которых стала результатом естественного износа.

Гарантийные обязательства не включают в себя компенсацию за демонтаж и монтаж транзисторного усилителя и другие затраты, прямо или косвенно связанные с необходимым ремонтом.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА ROXTON

В случае возникновения трудностей с подключением, настройкой и эксплуатацией оборудования и программного обеспечения ROXTON

support@roxton.ru

СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР ROXTON

Гарантийный и послегарантийный ремонт, также техническое обслуживание оборудования ROXTON

service@roxton.ru

ПРИЛОЖЕНИЕ А

(спр вочное)

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

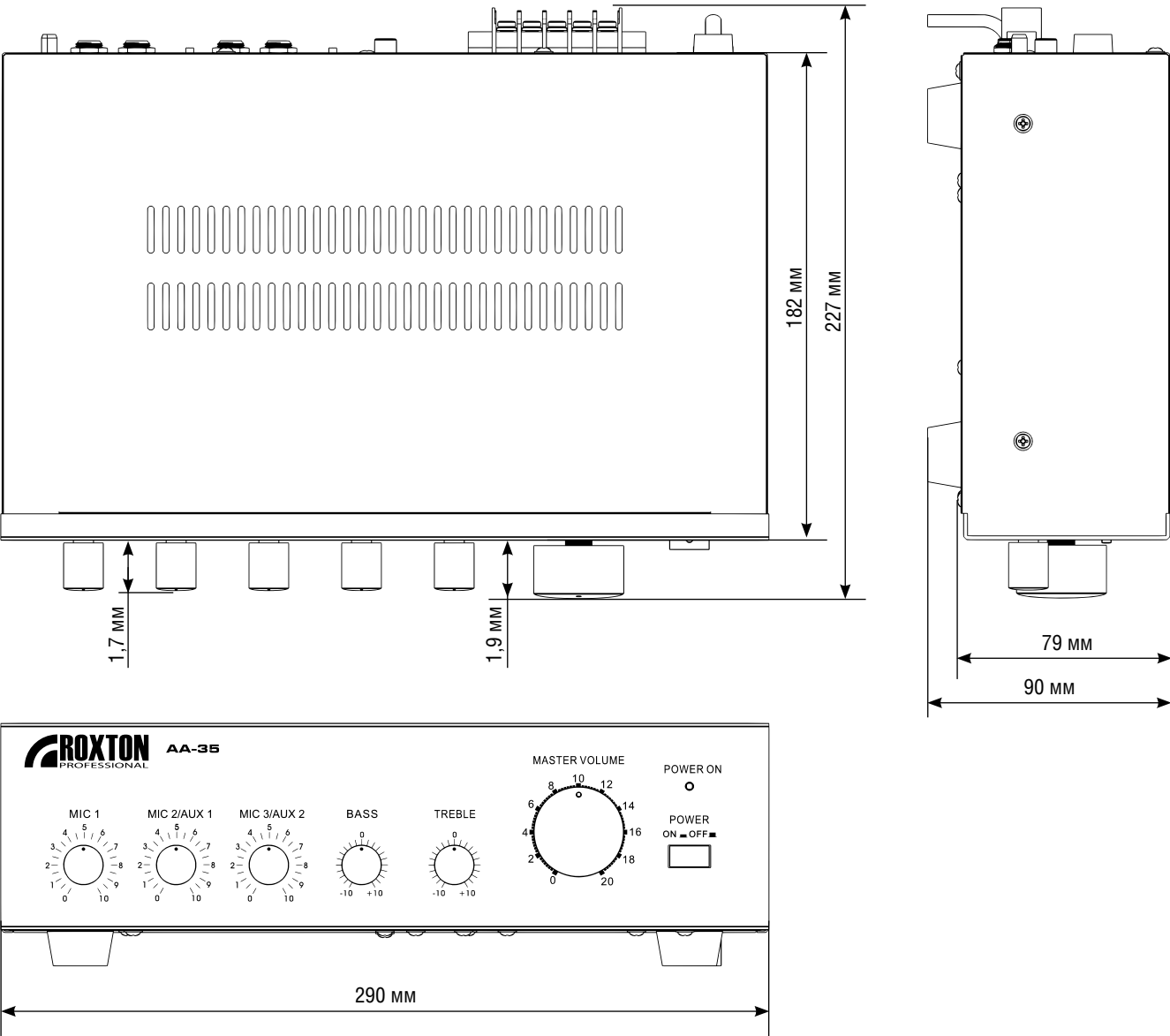


Рисунок А.1 Габаритные размеры ROXTON AA-35

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

(справочное)

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ СХЕМА ROXTON AA-35

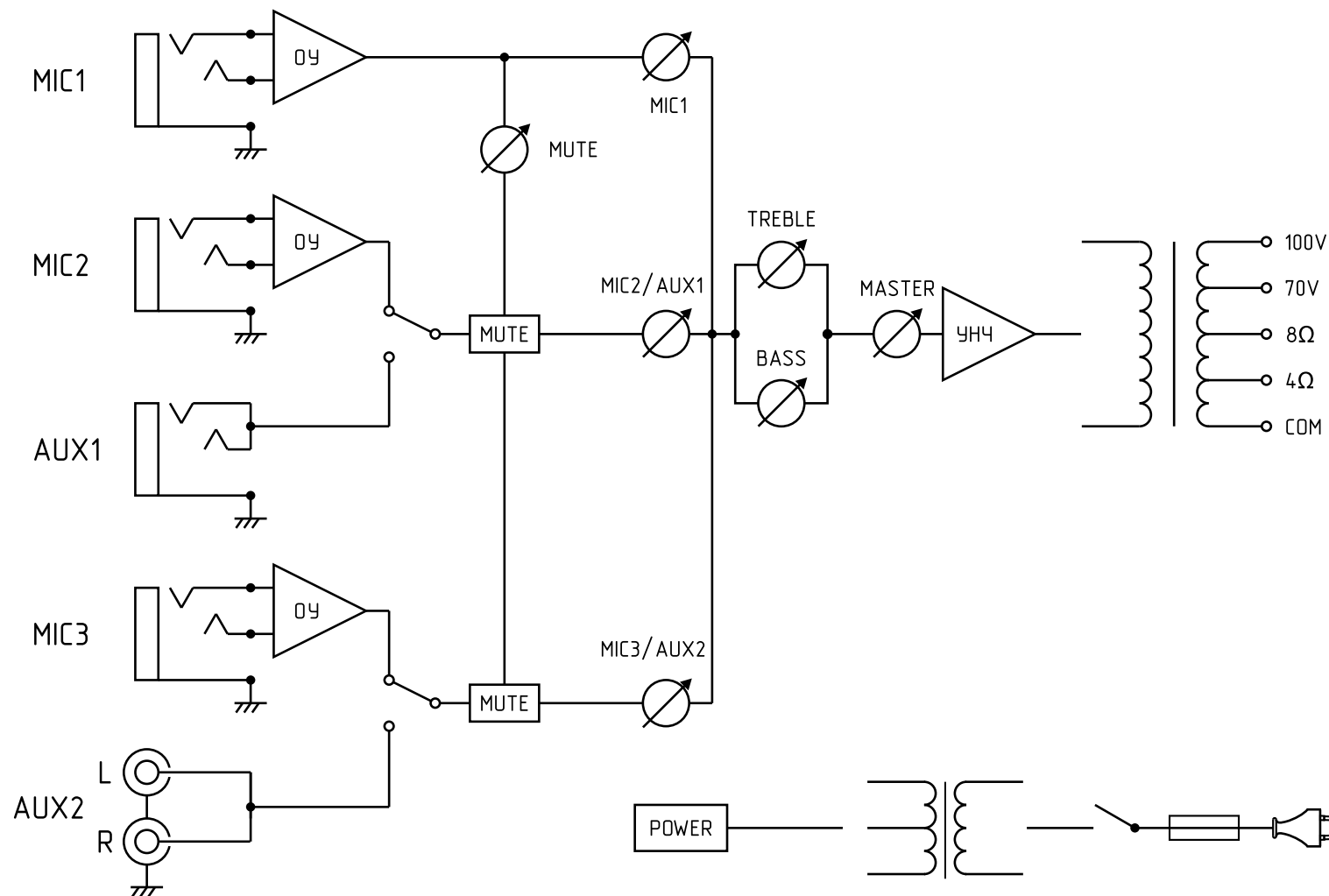


Рисунок Б.1 Функциональная схема ROXTON AA-35

ПРИЛОЖЕНИЕ В

(спр вочное)

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

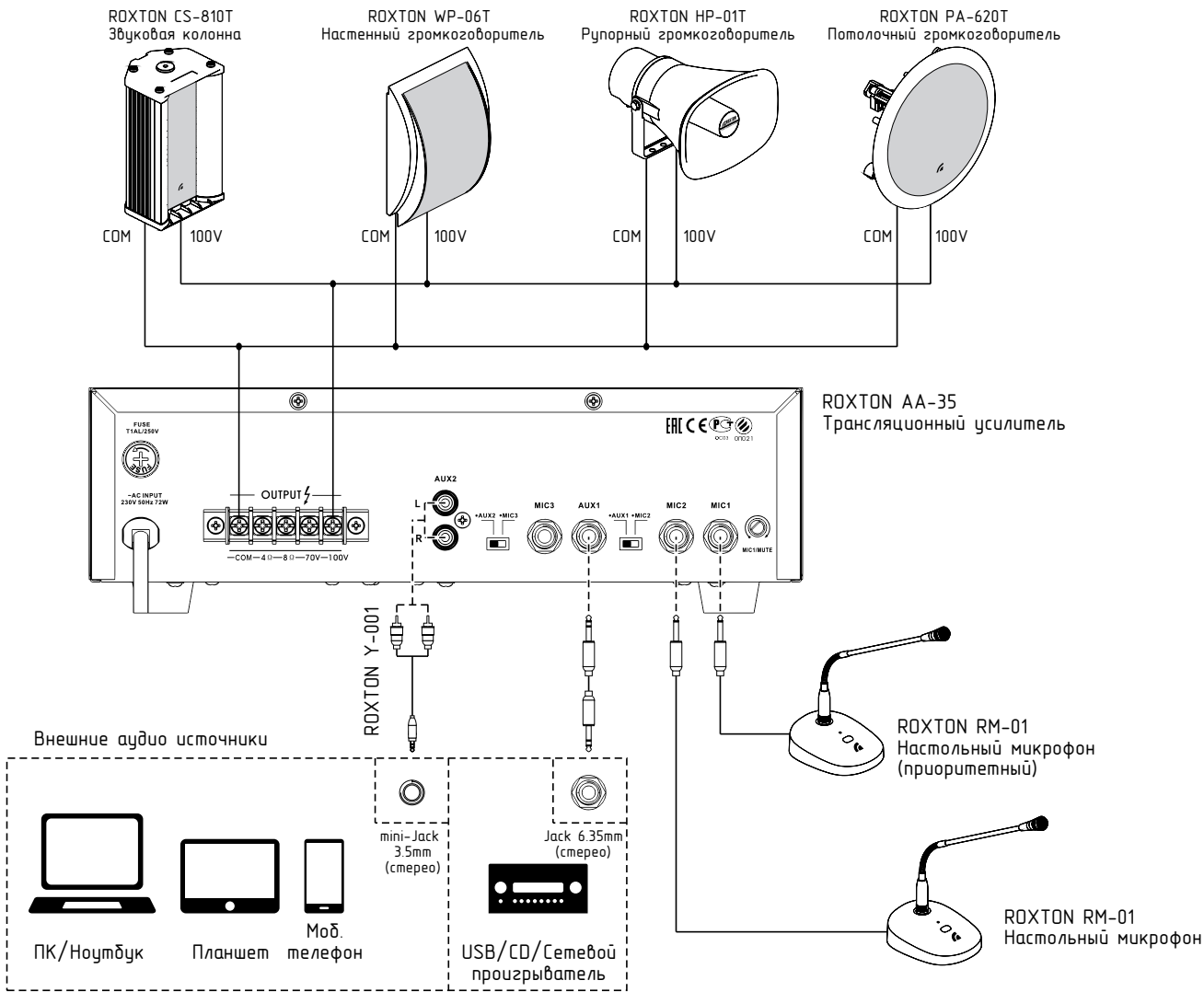


Рисунок В.1 Схем подключения ROXTON AA-35

WWW.ROXTON.RU